



fig. 01

開催時間 午前9時30分〜午後5時（入館午後4時30分まで）休館日 月曜日  
 入館料 一般1,300円（10歳以上1,000円）小学生・高校生・600円（500円）（10歳以下は20名以上の団体料金）  
 主催 DIC株式会社 読売新聞社 読売新聞社美術部連絡協議会  
 協賛 ライオン、清水建設、大日本印刷、相保シヤ、日本印刷、リブレ放送網  
 後援 千葉県教育委員会、佐倉市、佐倉市教育委員会



fig. 02



fig. 03  
**The Life, Anger and**  
**DIC川村記念美術館**  
 Kawamura Memorial DIC Museum of Art  
 千葉県佐倉市坂戸631 電話 0120-498-130  
<http://kawamura-museum.dic.co.jp>

# スサノヲの到来

The Coming of Susanoo - The Life, Anger and Prayer

January 24 - March 22, 2015 Kawamura Memorial DIC Museum of Art



人と自然のあいだの「精神」と「芸術」  
 The relationship between humans and nature  
 The relationship between art and nature



fig. 04

東嶽泰山君所領壹神五千九百九人在竟  
 州界周回二千里



fig. 05

## 作家によるワークショップ

栃木美保  
 「まいか」塩香作り  
 季節の植物と塩でオリジナルの  
 モイストポプリを創りましょう  
 2月28日[土] 14:00-16:00  
 定員15名

タカユキオバナ  
 「いのり」のしぐさ  
 言葉をつくるワークショップ  
 3月15日[日] 14:00-16:00  
 定員20名

[お申し込み方法]  
 各ワークショップ開催日の1週間前までに  
 以下の内容をお知らせください。  
 1|参加希望のワークショップ名 2|氏名  
 3|人数 4|当日連絡先(携帯電話番号)  
 スサノヲ展 ワークショップ担当宛  
 Tel.043.498.2672  
[goshitsumon@kawamura-museum.com](mailto:goshitsumon@kawamura-museum.com)



fig. 06

## 講演会

スサノヲ力の探究と表現  
 その爆発の形を考える  
 2月1日[日] 14:00-15:30  
 鎌田東二  
 [京都大学こころの未来研究センター教授]

スサノヲ力の系譜  
 極端に走る思想  
 3月21日[土・祝] 14:00-15:30  
 川島健二 [民俗学研究]

13:00より館内受付で整理券配布  
 先着50名

会期中のイベントは  
 入館料のみでご参加いただけます



fig. 08

## 学芸員によるギャラリートーク

2月21日[土]、3月7日[土]  
 14:00-15:00 | 予約不要 | エントランスホール集合

## 定時ガイドツアー

毎日14:00-15:00 (講演会、ワークショップ、ギャラリートーク開催日を除く)  
 ガイドスタッフがコレクション展示と企画展をご案内します。  
 予約不要 | エントランスホール集合

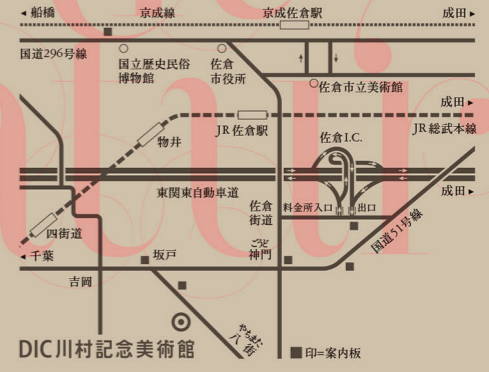
## 音声ガイド

当館コレクション作品の解説とスサノヲ展の概要をお聞きになれます。  
 ガイド機器レンタル || 1台500円



fig. 07

自動車 | 東関東自動車道「佐倉IC」より、国道51号を千葉方面へ進み「坂戸」交差点を左折、  
 県道22号線(八街横芝線)を八街方面へ約700m直進右手[約10分]、無料駐車場300台  
 東京駅から高速バスで「八重洲北口」から徒歩5分、京成高速バス3番のりばから乗車[約60分]  
 往路 | 東京駅9:55発・美術館11:02着 復路 | 美術館15:29発・東京駅16:41着  
 料金 | 大人片道1,340円 問い合わせ先 | ちばグリーンバス 043-481-0808  
 東京駅からJRで「総武快速線エアポート成田」で「佐倉駅」下車[約60分]、南口の美術館バス  
 停より無料送迎バス[約20分]  
 上野駅から京成電鉄で「京成本線特急または快特の成田方面行き」で「京成佐倉駅」下車[約60  
 分]、南口「シロタカメラ」前より無料送迎バス[約30分]



DIC川村記念美術館

## 送迎バス時刻表

●印は土・日・祝日のみ運行増便

京成佐倉駅発 ・美術館行	JR佐倉駅発 ・美術館行	美術館発 ・JR佐倉駅・京成佐倉駅行
8:50	9:00	—
9:10	9:20	—
9:50	10:00	10:50
10:20	10:30	11:20*
10:50*	11:00*	11:50
11:20	11:30	12:50歴
11:50*	12:00*	13:20*
12:20	12:30	13:50佐
—	13:00*	14:20*
13:20	13:30	14:50
13:50*	14:00*	15:20
14:20	14:30	15:50
14:50*	15:00*	16:20*
15:20	15:30	16:45
15:50	16:00	17:15

右記の館が休館の場合は終由しませんが  
 歴 国立歴史民俗博物館経由  
 佐 佐倉市立美術館経由  
 印=案内板

次回展覧会  
 「ムロコ工房と20世紀の巨匠たち」  
 2015年4月4日(土)〜5月12日(火)

Kawamura Memorial DIC Museum of Art  
**DIC川村記念美術館**  
<http://kawamura-museum.dic.co.jp>  
 お問い合わせ | 0120-498-130 F.285-8505 千葉県佐倉市坂戸631





# 人と自然のあいだの「精神」と「芸術」

人間は太古より自然に向き合う生活の中から豊かな精神を育んできました。自然や神話に関する精神は芸術の分野でも重要なテーマとなっています。日本人は古来自然と密接に関わってきましたが、古事記や日本書紀をひもとくとき、人と自然の関係の象徴として見いだされるのがスサノヲです。

スサノヲには、荒ぶる神としてのイメージがありますが、同時に、和歌の始祖として繊細な美意識をあわせ持ち、既存のものを原点にもどし新たな文化を創造する神でもあります。そして、物事の本質を気づかせる喚起力、事態を反転する起爆力、芸術家にインスピレーションを与える力によって、時代の変革期に重要な示唆をわれわれに与えてきました。本展はスサノヲ的な表象をたどることで、自然や、知性を超えたものと、人間とのあいだの精神の深層をあらためて見つけ、現在における芸術のあり方を捉え直そうとするものです。

展示では、縄文土器にはじまり、神像などの歴史的資料や、芭蕉、円空など文学や芸能に関わる資料、平田篤胤、田中正造、南方熊楠、折口信夫らの探求(異界・妖怪研究の絵図、菌類彩色図譜、書など)、さらには岡本太郎、若林奮ほかスサノヲの精神を共有する現代の美術作品を一堂に紹介します。また、当館では、これらの資料や作品を、コレクション展示室を交えながら、美術館全体を用いて展覧します。文化の精神的基層に触れ、芸術作品をさらに深く理解する機会となればと考えています。

Since ancient times, the human race has developed rich spirituality inspired by the natural world. Spiritual aspects of nature and the gods have also been important themes in the arts. In Japan, the people have lived in an intimate relationship with the natural world since ancient times, and when one studies the Kojiki (Record of Ancient Matters, ca. 712 AD) and the Nihon Shoki (The Chronicles of Japan, ca. 720 AD), they reveal Susanoo as the representative deity symbolizing the relationship between humankind and nature.

Susanoo traditionally has an image as a savage god (Araburu Kami) but is also a god associated with sublime aesthetic sensitivities that made him the originator of waka poetry, and as one that creates new culture by returning things to their original state. With the power to evoke the essence of things, the power to initiate reversals in the existing state of things and the power to inspire artists, Susanoo has long been an important source of ideas and inspiration in times of transition.

In this exhibition, we explore Susanoo-inspired artistic expression that provides renewed visions of the deep spiritual realm that lies between human beings and that which transcends nature and the intellect, in search of new understanding of art as it exists today.

The exhibition begins with earthenware figures from Japan's prehistoric Jomon Period and proceeds to historical materials concerning images of the gods, materials concerning the literary art of figures like Matsuo Basho and the priest Enku, as well as the work of great scholars of the past such as Hirata Atsutane, Tanaka Shozo, Minakata Kumagusu and Orikuichi Shinobu (illustrations from studies concerning the spirit world and ghosts, etc., color illustrations of fungi and other writings). Finally, it goes on to works of contemporary artists such as Okamoto Taro, Wakabayashi Isamu and others who sought to explore and reveal the spirit of Susanoo. In addition, the entire museum, including exhibits in the permanent collection galleries, will be used to offer a broad range of references to the spiritual world of the East and West in hopes of inspiring new insights and deepened understanding of works of art.

# スサノヲの到来

The Coming of Susanoo | The Life, Anger and Prayer



- 01 | 《伝素戔嗚命・稲田姫命像(複製)》(部分) 原品室南時代(16世紀) | 鳥根県立古代出雲歴史博物館蔵
- 02 | 《熊野牛玉宝印版木》明治一大正時代 木製 | 熊野本宮大社蔵
- 03 | 若林奮《UNTITLED》1957(昭和32)年、右 | WAKABAYASHI STUDIO 蔵
- 04 | 《牛頭天王半面像》平安時代(12世紀)、木造 | 木津川市 松尾神社蔵(京都府立山城郷土資料館寄託)
- 05 | 《洞玄靈宝五嶽古本真形図并序》(部分) 紙本着色 | 国立歴史民俗博物館蔵
- 06 | 円空《大黒天立像》江戸時代、木造 | 天海大佛財天社蔵
- 07 | 佐々木誠《夜久毛多郎》2013(平成25)年、木彫、彩色 | 作家蔵
- 08 | 黒川弘毅《Spartoi No. 38》1994(平成6)年、ブロンズ | 作家蔵
- 09 | 《青面金剛像》1712(元禄19)年、紙本着色 | 楠本倫蔵
- 10 | 表紙背表 | 《飛白書金毘羅大権現神号》(部分) 江戸時代(18世紀中頃)、紙本着色 | 楠本倫蔵
- 11 | 《深鉢突起破片》縄文時代中期(約C. 3000-2000年) | 京都造形芸術大学芸術館蔵
- 12 | 南方熊楠《菌類彩色図譜(270)》1921(大正10)年、水彩・インク、紙 | 国立科学博物館蔵
- 13 | 岡本太郎《装える戦士》1962(昭和37)年、油彩・キャンバス | 川崎市岡本太郎美術館蔵
- 14 | 若林奮《振動尺 I-IV》1979年、鉄、木、クアッシュ | DIC川村記念美術館蔵
- 15 | 狩野野信《素戔嗚神》江戸時代(17世紀)、紙本着色 | 出雲大社蔵
- 16 | 《古事記》版本 | 史跡足利学校蔵
- 17 | 赤木仁《箱鼻積良生ムモラ》2007-09(平成19-21)年、油彩・キャンバス | 作家蔵
- 内面背表 | 《牛玉宝印起請文》1699(元禄12)年、木版、紙本着色 | 熊野本宮大社蔵

コレクションとの関わり

自然や神話に関する精神は欧米の美術でも重要なテーマであり、それらは当館のコレクションにも見ることができます。マイヨールの《ヴィーナス》やブールデルの《果实》はローマ神話の女神を題材とし、シャガールの《ダヴィデ王の夢》は旧約聖書の古代イスラエルの王が描かれ、また、カンディンスキーは神話の世界や神秘主義思想から大きな影響を受けています。さらにロスコはその活動初期において神話を研究し古代芸術の象徴に基づいた作品を描いた後に、独自の芸術を完成させています。

「スサノヲの到来—いのち、いかり、いのり」展では、当館のコレクション展示とともにご覧いただける構成を予定しており、あわせて、自然と人間の境界を彫刻で探求した若林奮の代表作《振動尺》(当館コレクション)を特別展示します。東西の表現を見比べながら、新たな観点から当館のコレクション作品をご鑑賞ください。

From the DIC collection

The natural world and mythology have long been important themes in Western art as well, as we can see from works of art in our museum's collection. Works like Aristide Maillol's *Venus* and Bourdelle's *Fruits* take a goddess of Roman mythology as their subject, while the subject of Chagall's *King David's Dream* is a Jewish king from the Old Testament. Also, Kandinsky is an artist whose work is strongly influenced by the world of mythology and spiritualist thought. Mark Rothko is another artist whose studies of mythology and symbols in ancient art became the inspiration for many of his early works and later contributed to his development of a unique artistic world.

The exhibition "The Coming of Susanoo – The Life, Anger and Prayer" has been planned to include displays of works from the museum's collection. As part of this, a special exhibit of the representative sculptural work of Wakabayashi Isamu, *Oscillating Scale* (Kawamura DIC collection) will be on view this time. We hope this exhibition will offer new insights regarding the art works in the collection when viewed in terms of differing forms of expression in Eastern and Western art.

